



秘书长关于联合国普雷维拉卡观察团的报告

一、导言

1. 本报告是根据安全理事会 1997 年 7 月 14 日第 1119 (1997) 号决议第 3 段提出的, 其中安理会请我在 1998 年 1 月 5 日之前提出报告, 说明普雷维拉卡半岛的局势, 以及克罗地亚共和国和南斯拉夫联邦共和国为和平解决在这一地区的分歧方面所取得的进展。

2. 联合国普雷维拉卡观察团 (联普观察团) 由 28 名联合国军事观察员组成 (见附件), 由首席军事观察员哈罗德·姆瓦基奥·坦加伊上校 (肯尼亚) 担任团长。目前的任务期限于 1998 年 1 月 15 日结束。

3. 依照第 1119 (1997) 号决议, 联普观察团继续监测普雷维拉卡半岛以及克罗地亚共和国和南斯拉夫联邦共和国邻近地区的非军事化情况。观察团在国际边界的两侧开车和徒步巡逻, 除非由于某一方限制行动而无法巡逻。观察团工作的一部分是与地方当局定期举行会议, 以加强联络、缓和紧张局势, 改善安全与保障, 并增进双方之间的信任。在这方面, 首席军事观察员与萨格勒布和贝尔格莱德当局保持联系, 商讨第 1119 (1997) 号决议引起的问题。联普观察团与多国稳定部队之间通过定期会议保持合作。

二、联合国普雷维拉夫观察团任务地区的局势

4. 自我提交 1997 年 7 月 1 日的报告 (S/1997/506) 以来, 联普观察团任务地区的局势仍然稳定。偶尔发生违反非军事化规定的情况, 包括数次看到克罗地亚军队与南斯拉夫人员, 一次看到克罗地亚一件重武器, 但与过去报告的类似违反情况相比, 数量少, 而且没有那么严重。

5. 在联合国控制的地区 (所谓的 “蓝区”) 里, 为时已久的违反非军事化规定的情况继续存在, 这是由于大约 30 名克罗地亚特别警察和大约 6 名南斯拉夫 (黑山) 边界警察的存在造成的。克罗地亚特别警察部署在 2 个阵地和一个检查站。南斯拉夫 (黑山) 边界警察部署在一个阵地和一个检查站。

6. 此外, 联合国控制地区的水域继续经常受到克罗地亚和南斯拉夫渔船的侵犯, 偶尔还受到克罗地亚警察船只的侵犯。克罗地亚当局继续允许平民包括记者未经许可进入联合国控制地区的北部, 靠近普雷维拉卡地区。

7. 在非军事区 (所谓的 “黄区”) 中, 最严重的长期违反情况是南斯拉夫军队继续驻扎在西北部地区。由于南斯拉夫当局限制联合国军事观察员在该地区的行动, 联普观察团一直无法查明南斯拉夫部队的兵力和武器情况。

8. 至于联合国军事观察员在联普观察团其他任务地区的行动自由问题, 克罗地亚继续拒绝他们例行进入非军事区北部的阵地以及南部的几个阵地。

9. 自我提出上次报告以来, 在联普观察团任务地区内部署的克罗地亚特别警察的可观察到的人数已经从大约 350 名减少为大约 250 名。应当指出, 商定的非军事化规定对在非军事化地区内的警察人员的数量没有限制, 但实际上, 人数都减少了。

三、采纳实际备选办法方面的进展

10. 在 1997 年 10 月与克罗地亚和南斯拉夫当局举行讨论期间,首席军事观察员再次呼吁各方加强遵守非军事化的规定。他特别敦促各方在联合国军事观察员巡逻的地区内排除地雷,停止干预观察员的行动自由。这是联普观察团 1996 年 5 月建议的实际备选办法中的一些步骤,是在该区域缓和紧张局势和改善安全与保障措施的一部分(见 S/1996/502,第 7 段)。

11. 在联普观察团与克罗地亚官员谈判后,克罗地亚内务部长命令将联合国控制区内一条公路上的雷场清除。在 11 月和 12 月期间,清除地雷共 67 枚。该项目完成后,克罗地亚当局关闭了联合国控制区内特别警察的三个阵地。这些行动是 1996 年 6 月以来执行实际备选办法方面取得的第一个实质性进展。随后,南斯拉夫军队在联合国控制区内一条公路上开展了探雷行动,并确认这条公路上没有地雷。由于双方采取了这些行动,联合国军事观察员现在得以在安全不受威胁的情况下,在联合国控制区内各条公路上巡逻。

12. 首席军事观察员为出入联普观察团任务地区各处阵地制订程序的努力,迄今未取得成功。不过,南斯拉夫当局已取消对联合国军事观察员出入边境警察各阵地和使用非军事区一条公路的部分限制。

四、在寻求解决办法方面的进展

13. 自从我上次报告以来,当事各方在同联合国官员的联系中继续表示,他们按照 1996 年 8 月 23 日在贝尔格莱德签署的《南斯拉夫联邦共和国和克罗地亚共和国之间关系正常化协定》(S/1996/706,附件)而进行的双边谈判并没有直接谈到普雷夫拉卡的争端,在寻求解决办法方面没有取得任何进展。克罗地亚和南斯拉夫联邦共和国高级政府官员的公开声明也确认了这种情况。

14. 由于普雷维拉卡争端得不到解决,在开放联普观察团任务地区内代贝利布里俄格国际过境点方面,仍无法取得进展。尽管已于 9 月 15 日签署关于克罗地

亚和南斯拉夫联邦共和国间其他过境点的“软边界制度”协定(S/1997/767,第 33 段),克罗地亚和南斯拉夫官员又再未能就这一过境点达成协议。

五、意见

15. 自从我提出上一份报告以来,双方在与联普观察团接触中继续表示,它们仍对普雷维拉卡争端有不同的解释,这见诸他们分别于 1997 年 12 月 12 日(S/1997/984)和 1997 年 12 月 22 日(S/1997/1002)给我的信。对克罗地亚来说,这是个安全问题,而南斯拉夫联邦共和国则认为,这是一个领土问题。

16. 自 1996 年 2 月 1 日设立联普观察团以来在该特派团任务地区出现的稳定,没有受到任何严重事件的干扰。为遵守联普观察团建议的实际备选办法而采取的可喜步骤证明,紧张气氛已缓解。此外,双方继续公开并在与首席军事观察员接触过程中重申,坚定致力于依照《关系正常化协定》第 4 条谈判解决普雷维拉卡争端。

17. 另一方面,实质性谈判尚未开始,克罗地亚和南斯拉夫官员在与联普观察团讨论时,没有提出制止联合国控制区内长期违规行为(见第 5 段)的可能性。据首席军事观察员评估,违反非军事化制度的这些行为和其他行为,不威胁联普观察团任务地区的稳定,也不妨碍联普观察团执行任务。不过,这些行为,以及在联合国控制区和非军事化区确切界线问题上持续存在的分歧,是联普观察团与地方当局关系中始终存在的头痛问题,应加以消除。

18. 联普观察团在为谈判保持有利条件方面起着重要作用。克罗地亚与南斯拉夫联邦共和国边界其他地区最近的事态发展,使我有理由对两国可通过谈判解决普雷维拉卡争端抱有希望。在争端得到解决之前,双方已同意尊重通过联合国监测建立的现行安全制度。因此,我建议将联普观察团的任务期限再延长六个月,到 1998 年 7 月 15 日为止。我呼吁克罗地亚和南斯拉夫联邦共和国再度开始实质性对话。只要它们愿意,联合国的整套工具可供它们使用,以协助它们寻求和平解决办法。

19. 最后,我要向首席军事观察员和联普观察团的男女致敬,他们认真、有效地执行了重要任务。

附件

截至 1997 年 12 月 19 日联合国普雷维拉卡
观察团军事人员的组成和人数

国 籍	军事观察员人数
阿根廷	1
孟加拉国	1
比利时	1
巴西	1
加拿大	1
捷克共和国	1
丹麦	1
埃及	1
芬兰	1
加纳	2
印度尼西亚	2
爱尔兰	1
约旦	1
肯尼亚	2
尼泊尔	1
新西兰	1
尼日利亚	1
挪威	1
巴基斯坦	1
波兰	1
葡萄牙	1
俄罗斯联邦	1
瑞典	1
瑞士	1
乌克兰	1
共 计	28

- - - - -